



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR. 419  
din 03.07.2013**

**Dosar nr.:** 82/2013

**Petiția nr.:** 751/08.02.2013

**Petent:** Asociația de Prietenie Arabo – Română Banat

**Reclamat:** R. P.

**Obiect:** atitudine discriminatorie la adresa comunității arabe în cadrul unui control al Gărzii Financiare

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**1.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului**

**1.1.1. Asociația de Prietenie Romano – Arabă Banat** cu sediul în loc. ..

**1.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului**

**1.2.1. R.P.**cu domiciliul ales în loc. ..

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

**2.1.** Sesizarea petentului vizează atitudinea discriminatorie la adresa comunității arabe în cadrul unui control al Gărzii Financiare. Petentul consideră discriminatorie atitudinea reclamatului la adresa comunității arabe din Timișoara, acesta publicând pe diferite pagini de internet mesaje discriminatorii la adresa acestei comunități.

**III. Procedura de citare**

**3.1.** În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

**3.2.** Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 12.03.2013, prin adresa nr. 751/21.02.2013 fiind citat petentul, prin reprezentant, iar prin adresa nr. 1128/21.02.2013 fiind citat reclamatul. Părțile au fost absente la audiere. Petentul a transmis precizări prin adresa 1686/12.03.2013, iar reclamatul a transmis la dosar punctul de vedere prin adresa nr. 1791/14.03.2013.

**3.3.** Procedură legal îndeplinită.

**IV. Susținerile părților**

**4.1. Susținerile petentului**

**4.1.1.** Petentul arată că pe un site numit [www.pressalert.ro](http://www.pressalert.ro), în urma unui material publicat de un ziarist care nu avea nimic în comun cu membrii comunității arabe, reclamatul a făcut următoarele comentarii: în data de 26.11.2012, semnând cu IP „comisar cu tupeu”, a publicat „pleiada de cetățeni turci, de origine arabă, chinezi și alte naționalități care nu au introdus niciun leu în România au reușit în câțiva ani să ajungă milionari în euro”. În acest mod reclamatul a lăsat să se înțeleagă că din partea

unui reprezentant al autorității averea de care dispun cetățenii de etnie arabă ar avea surse ilicite, ceea ce nu este adevărat. În data de 27.11.2012 pe același site, reclamatul a făcut aceleași afirmații. În data de 8.01.2013 pe site-ul [www.debanat.ro](http://www.debanat.ro) reclamatul, semnând cu IP „comisar cu pricina” a publicat „emigranții din orientul mijlociu în marea majoritate au țepuit statul român cu milioane de euro încasând taxele și impozitele destinate bugetului public. Cum vă explicați averile mării majorități a cetățenilor arabi din Timișoara în condițiile în care firmele lor înregistrează ani de zile numai pierderi fiscale? (...) Nu cumva sunt venituri din evaziunea fiscală și spălări de bani?”. În același comentariu reclamatul aduce ofensă divinității respectate de cetățenii musulmani spunând că un cetățean de etnie arabă să își pregătească aperarea conform Bibliei și nu Coranului, și „Nu invocați un Dumnezeu inventat de voi (cetățenii de etnie arabă) care vă permite să fiți ipocriți”. În data de 18.01.2013 reclamatul publică cu același IP că în spatele afacerilor cetățenilor de etnie arabă ar sta evaziunea fiscală.

**4.1.2.** În data de 18.12.2012 reclamatul, în calitate de comisar al Gărzii Financiare, s-a prezentat de unul singur la un magazin din Timișoara, Bimark International SRL, unde se afla și conaționalul lor domnul Dr. A.K.M. în vârstă de 45 de ani, susținând că face un control. Văzând că reclamatul este singur, în ciuda practicii că echipele de control se compun din doi membrii, și că nu prezintă împuternicirea prin care a fost autorizat să efectueze controlul, conaționalul lor în calitate de prieten al asociatei societății comerciale i-a atras atenția domnului comisar că nu respectă regulamentul de control. În momentul în care dl comisar a înțeles din exprimarea colegului lor că acesta este de etnie arabă a început un scandal agresându-l cel puțin verbal pe dr. M.. Acesta i-a cerut comisarului să păstreze limitele unui comportament civilizat, însă manifestarea reclamatului a fost de o violență deosebită. Din cauza situației tensionate create în timp ce reclamatul se afla în magazin, dr. M. a suferit un accident vascular, motiv pentru care a fost transportat la spital însă pe data de 31 decembrie 2012 a decedat.

**4.1.3.** În timp ce conaționalul lor intrase în comă până la venirea salvării, dl comisar a ieșit din magazin (neefectuând niciun control) intrând în al doilea magazin, în SC RANDEVU SRL, unde se afla alt conațional de al lor, exprimând față de acesta o serie de invective adresate comunității arabe precum „sunt hoți, avazionști, prefăcuți”, susținând că îi va pune el la punct pe toți arabii.

**4.1.4.** Petentul menționează că caracterul abuziv al acestui control rezultă atât din faptul că a fost efectuat de reclamat singur (s-a încălcat art. 2 alin 8 din Regulamentul de organizare și funcționare a Gărzii Financiare) cât și faptul că nu au prezentat ordinul de serviciu care îi justifică prezența în acel loc (art. 2 alin 7 din Regulament). Petentul consideră că această atitudine a reclamatului nu numai că contravine unui comportament normal al unui funcționar public ci, mai mult, jignește întreaga comunitate de etnie arabă. Afirmațiile expuse în mesaje pe site și exprimate direct în public de către acesta sunt deosebit de virulente și ofensatoare față de comunitatea arabă și față de valorile culturale ale acesteia. Asocierea termenilor de hoț, evazionist, ipocrit, îmbogațit prin metode ilegale cu apartenența lor la comunitatea arabă îi discreditează în fața familiilor lor, a prietenilor și cunoștințelor. Luând în derâdere simboluri ale lumii arabe, Divinitatea și Coranul, reclamatul aduce grave prejudicii și pune în pericol relația de bună conviețuire între comunitatea creștină și cea musulmană. Pentru reclamat sportul acesta de a jigni oamenii a devenit o obișnuință și ce este și mai grav este faptul că nici conducerea Comisariatului Gărzii Financiare nu ia nicio măsură.

**4.1.5.** Comentariile reclamatului din 26.11.2012 de pe site [www.pressalert.ro](http://www.pressalert.ro) în care acuză avocatul că a îndrăznit să solicite punerea în executare a unei hotărâri judecătorești ce constituie titlu executoriu pentru un client de etnie arabă în sensul restituirii marfii confiscate și a cheltuielilor de judecată demonstrează faptul că domnul

comisar instigă persoanele abilitate în acest sens să refuze clienții de etnie arabă. Această manifestare a domnului comisar îmbracă forma unei adevărate incitări la discriminare. Chiar dacă comentariile sunt semnate cu două IP asemănătoare este evident că provin din partea reclamatului după cum uneori și recunoaște.

**4.1.6.** Prin adresa nr. 1826/15.03.2013 petentul detaliază evenimentele petrecute în data de 18.12.2012 în ceea ce privește controlul efectuat la Bimark International SRL. De asemenea, petentul precizează că a depus o plângere în acest sens la Parchetul de pe lângă Judecătoria Timișoara și la GARDA FINANCIARĂ. Ulterior, dl comisar a continuat cu jignirile și amenințările la adresa comunității arabe: verbal, în presa scrisă și în presa online invocând așa zise afirmații din partea comunității, legate de instituția din care face parte cu toate că ei nu au menționat niciodată nimic împotriva instituțiilor de control care, nu fac în niciun caz obiectul prezentei plângeri. Petentul dorește doar să se ia măsurile necesare și legale pentru evitarea unor asemenea cazuri de abuz și discriminare în viitor.

## **4.2. Punctul de vedere al reclamatului**

**4.2.1.** La data de 18.12.2012, conform dispozițiilor conducerii Gărzii Financiare Timiș, împreună cu colegul său de echipă (nu singur, cum minte cu nonșalanță petiționarul), a efectuat un control inopinat, operativ și prin sondaj, în conformitate cu prevederile OUG 91/2003, modificată și completată și a atribuțiilor de serviciu. Controlul a vizat două societăți comerciale, respectiv SC BIMARK INTERNATIONAL SRL și SC RANDEVU TWO SRL.

**4.2.2.** Prima societate avea acționar majoritar și administrator un cetățean român, iar a doua societate avea ca acționari cetățeni de naționalitate arabă. Întrucât cele două societăți aveau spații situate în aceeași clădire, la parterul unui bloc de locuințe, pentru operativitate și eficiența controlului (vizau utilizarea casei de marcat fiscală și proveniența mărfii), au procedat la abordarea ambelor societăți simultan, pentru a nu le permite să ascundă sumele încasate sau marfa fără documente legale de proveniență.

**4.2.3.** Astfel el a intrat la SC BIMARK INTERNATIONAL SRL, iar colegul a intrat la SC RANDEVU TWO SRL. La SC BIMARK INTERNATIONAL SRL, deși nu avea nicio calitate în societate (caz în care, conform prevederilor legale, putea să-i solicite să părăsească unitatea, întrucât nu avea dreptul să asiste la control), a fost abordat de cetățeanul A.K.M., ce s-a recomandat a fi "prietenu" administratorului. Întrucât nu l-a deranjat prezenta sa (acesta nefiind agresiv), până la sosirea administratorului și contabilului societății, a stat de vorbă cu cetățeanul în cauză, în biroul societății, unde s-au aflat doar ei doi, fapt confirmat, ulterior, atât de administratorul societății cât și de angajații societății. Nu a existat nicio discuție contradictorie între el și respectivul cetățean și nicio amenințare, așa cum susține petentul și avocata sa, fapt ce a fost infirmat de administratorul societății și de angajații societății care au declarat ca nu au auzit nimic. În aceste condiții, pe ceși bazează petentul afirmația că el "în momentul în care a înțeles din exprimarea colegului lor că acesta este de etnie arabă a început un scandal agresându-l cel puțin verbal pe acesta", în condițiile în care nici petentul și nici avocata acestuia nu au fost de față iar persoanele prezente nu confirma aceste afirmații.

**4.2.4.** De asemenea, petentul susține că "...conaționalul lor, în calitate de prieten al asociatei societății comerciale i-a atras atenția dl comisar că nu respectă regulamentul de control și "că nu prezintă înputernicirea prin care a fost autorizat să efectueze controlul...". Referitor la aceste susțineri face precizarea că, în conformitate cu prevederile legale, el a prezentat legitimația de serviciu și ordinul de serviciu cu caracter permanent (ambele aflate în aceeași copertă), la intrarea în unitate, angajaților societății.

Nu avea nicio obligație legală să prezinte ordinul de serviciu sau legitimația cetățeanului din societate și nici acesta nu avea competența legală să îl legitimeze sau să-i facă observații că nu respectă legea întrucât legitimarea organului de control se face în prezența administratorului sau alt angajat al societății și nu a unei persoane străine care nu avea nicio calitate în societate. În aceste condiții, afirmațiile petentului privind aceste aspecte, sunt total absurde, pure fabulații și minciuni, nefiind susținute de niciun martor sau vreo dovadă. Mai mult decât atât, așa cum prevede legislația în vigoare, înainte de începerea controlului el a completat registrul unic de control, fapt ce confirmă legalitatea prezenței sale la unitatea controlată.

**4.2.5.** În timpul discuției avută cu cetățeanul aflat în societate, în biroul societății, fiindcă suferea de mai multe afecțiuni (și probabil și determinat de stresul creat de prezența controlului) acestuia i s-a făcut rău și a suferit un accident vascular cerebral, fiind nevoit să apeleze la 112 și să solicite prezența SMURD. Face precizarea că, contrar afirmațiilor petentului, el a fost cel care a chemat ambulanța, fapt ce poate fi verificat întrucât convorbirea cu SMURD este înregistrată și apelul a fost confirmat și de administratorul societății. Interesant este că deși niciunul dintre cei doi, petentul și avocata, nu au fost de față, aceștia, pentru a proba cele afirmate, nu apelează la mărturiile administratorului societății și a angajaților și nu-i citează, întrucât știu că aceștia nu le confirmă aberațiile. În aceste condiții nu rămâne decât ipoteza spiritismului, prin care au comunicat cu defunctul și care le-a transmis conținutul unei convorbiri desfășurată între două persoane într-un birou închis.

**4.2.6.** La a doua societate, respectiv SC RANDEVU TWO SRL, urmare a controlului, a rezultat că societatea nu respectă prevederile legale cu privire la proveniența bunurilor comercializate, fiind sancționată contravențional cu suma de 6000 lei și confiscarea bunurilor pentru care nu a putut face dovada provenienței legale. Administratorul acestei societăți, obișnuit probabil să "negocieze" cu organele de control, a fost recalitrant și agresiv, a încercat să intimideze organele de control, iar când a văzut că nu reușește, a trecut la amenințări, afirmând că l-ar fi făcut hoț. Face precizarea că administratorul SC RANDEVU TWO SRL s-a autoincriminat ca fiind hoț, interpretând afirmația sa că sustragerea TVA de la bugetul de stat, prin colectarea acestuia și nevirarea la termen, este un furt, iar în acest caz el este hoț (concluzie pe care singur a constatat-o). Față de această afirmație (absolut corectă, de altfel, în condițiile în care agentul economic a fost surprins comercializând mărfuri fără documente legale de proveniență a căror venituri și le însușea fără a le înregistra în contabilitate), administratorul societății s-a simțit jignit și a început să îl acuze că l-a făcut hoț, atunci când a afirmat că sustragerea TVA este un furt de la buget. În realitate pe el l-a deranjat sancțiunea primită. Aceasta a fost singura afirmație vis-a-vis de controlul efectuat la SC RANDEVU TWO SRL, care a fost și poate fi confirmată de colegul său de echipă, prezent permanent pe timpul controlului. Dar, ca și în cazul precedent, petentul susține cu totul altceva, deși n-a fost prezent și nu-și poate întemeia afirmațiile pe nimic concret (martori, înregistrări, etc). Ori în condițiile în care în biroul societății la care a avut loc controlul, s-au aflat doar el, colegul său și administratorul societății, de ce ar fi credibile doar afirmațiile administratorului și ale petentului? Face precizarea că magazinele unde a avut loc controlul Gărzii Financiare, sunt dotate cu camere de supraveghere video și audio. Când li s-a solicitat să pună la dispoziție înregistrările, pentru a proba cele afirmate, petentul și administratorul societății au declarat că înregistrările au fost „șterse”. De cine și de ce dacă acestea incriminau persoana lui și magazinele le aparțineau?

**4.2.7.** În ceea ce privește comentariile articolelor din presa, apărute la comanda petentului (petentul, contrar afirmațiilor avocatului, este citat în ambele articole de către jurnaliști, ca fiind cel care declară cele scrise), și care reprezintă „probele discriminării”,

reclamatul precizează că petentul nu face dovada pertinentă că "IP"-urile la care tot face trimitere (și despre care, se pare, nu are habar ce înseamnă) reprezintă numele său. În orice circumstanțe însă, lecturând cele două articole, dar mai ales comentariile unor persoane, din care rezultă amenințări explicite cu moartea vizând persoana sa - menționat cu nume și funcție în comentarii - spun totul despre „buna credință” a petiționarilor și despre modul în care urmăresc să-și facă „dreptate” în stil terorist (a fost sesizat DIICOT Timișoara cu privire la aceste amenințări).

**4.2.8.** În numele unei așa zise fantasmagorice discriminări, petentul și avocata sa urmăresc, în fapt, să se răzbune pe el pentru că nu se lasă corupt și nu acceptă mită de la comercianții de origine arabă și a aplicat legea ori de câte ori a fost încălcată, indiferent dacă a fost cetățean român sau străin. Se pare că pentru acest gen de indivizi, un organ de control care își face datoria, devine un potențial pericol și se simt îndreptățiți să aplice orice metodă pentru a înlătura pericolul. Creând astfel de diversivități, cetățenii de genul petentului nu fac altceva decât să-și securizeze afacerile, avertizând organele de control că pot avea probleme dacă își fac datoria. Sub masca discriminării, petentul conserva, în fapt, statutul de protejați unor administratori de societăți comerciale, care încalcă sistematic legea, beneficiind de protecția așa zisei „ASOCIAȚIE DE PRIETENIE ARABO-ROMÂNĂ BANAT”, creată, se pare, numai pentru acest gen de activitate.

**4.2.9.** Reclamatul precizează că imediat după ce au apărut în presă cele două articole, a fost contactat de șeful comunității arabe din Timișoara, și de către imamul comunității arabe din Timișoara care, deranjați de modul în care au reacționat cei doi indivizi la controalele Gărzii Financiare și de articolele comandate de aceștia în presă, l-au asigurat că asociația petentului nu reprezintă comunitatea arabă din Timișoara, ci este o asociație de grup, constituită din câțiva comercianți și ca aceștia nu susțin demersul lor, fapt ce poate fi verificat întrucât la întâlnirea cu persoanele respective au participat jurnaliști și reprezentanți ai Consiliului Județean Timiș, care pot confirma cele afirmate de el

## **V. Motivele de fapt și de drept**

**5.1. În fapt,** Colegiul director reține că, potrivit înscrisurilor aflate la dosar și a sesizării, astfel cum este formulată, nu există o legătură de cauzalitate între tratamentul și criteriul invocat.

**5.2.1. În drept,** conform art. 2 alin. 1 din O.G.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare “orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

**5.2.2.** O faptă poate fi calificată ca fiind faptă de discriminare dacă îndeplinește cumulativ mai multe condiții :

- Existența unui tratament diferențiat manifestat prin deosebire, excludere, restricție sau preferință (existența unor persoane sau situații aflate în poziții comparabile)
- Existența unui criteriu de discriminare potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 republicată. Potrivit legii, criteriile de discriminare sunt: *rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu.*
- Tratamentul diferențiat să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea

recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate a unui drept recunoscut de lege;

- Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluiași scop să nu fie adecvate și necesare.

**5.2.3.** Colegiul director a analizat petiția având în vedere elementele constitutive ale unei fapte de discriminare. Astfel, Colegiul director a analizat dacă există un tratament diferențiat între diferite persoane care se află în situații comparabile și care sunt tratate în mod diferit din cauza unui criteriu de discriminare. Colegiul director, analizând înscrisurile aflate la dosar, apreciază că se invocă un tratament diferențiat în ceea ce privește atitudinea discriminatorie la adresa comunității arabe în cadrul unui control al Gărzii Financiare, precum și publicarea pe diferite pagini de internet mesaje discriminatorii la adresa acestei comunități.

**5.2.4.** Trebuie avut în vedere faptul că deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul din criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, dar trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în acest articol de lege. Colegiul director a analizat în ce măsură există un criteriu invocat de petentă, ce poate fi reținut conform art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, republicată și care a stat la baza tratamentului invocat. Colegiul director constată că petentul consideră că la baza tratamentului diferențiat invocat este apartenența la comunitatea arabă. Colegiul director, analizând înscrisurile aflate la dosar și a sesizării, astfel cum este formulată, apreciază că reclamatul, în ceea ce privește controlul Gărzii Financiare Timiș din data de 18.12.2012, își pune în executare prerogativele funcției sale de comisar al Gărzii Financiare Timiș, fără a exista o legătură de cauzalitate între tratamentul și criteriul invocat, respectiv apartenența la comunitatea arabă. De asemenea, în ceea ce privește comentariile apărute în presa online, Colegiul director apreciază că nu există probe care să arate că acele comentarii incriminate sunt publicate de către reclamat.

**5.2.5.** Coroborând toate elementele probatorii ale dosarului și analizând aspectele de mai sus, acțiunea astfel cum a fost formulată și definiția discriminării astfel cum este prevăzută în art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată, Colegiul director apreciază că plângerea, astfel cum este formulată, nu este de natură a evidenția niciun element de fapt care ar permite, sub aspectul scopului sau efectului creat, reținerea unui comportament factual de restricție, preferință, excludere sau deosebire aplicat direct petentei, în raport cu persoane aflate în situații analoge, din cauza unui criteriu determinat și care a avut drept consecință juridică afectarea unui drept prevăzut de lege în beneficiul său.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

## **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Faptele prezentate nu sunt fapte de discriminare potrivit prevederilor O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată

2. Clasarea dosarului
3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

#### **Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

THEODORA BERTZI – Membru

CAZACU IOANA – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

Motivele de fapt și de drept redactate C.I.  
Tehnoredactat D.D.

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ** constituie de drept titlu executoriu.